



Persbericht

7 juli 2021

Cft: "Breng financieel beheer en tijdig vaststellen van begroting op orde"

Philipsburg - De regering van Sint Maarten staat voor grote uitdagingen ten aanzien van de (meerjaren)begroting. De begroting voor het lopende jaar 2021 vertoont een tekort van circa 20 procent van het Bruto Binnenlands Product en is nog steeds niet door de Gouverneur vastgesteld. Sint Maarten zal met kracht en planmatig moeten werken aan het afbouwen van het begrotingstekort en het creëren van een overschot. Zo kan worden voldaan aan de normen van de Rijkswet financieel toezicht (Rft) en kan een begin worden gemaakt met het aflossen van de zeer hoge schulden van het land. Om de zorg en sociale zekerheid houdbaar te maken zijn structurele hervormingen gericht op beperking van de uitgaven onvermijdelijk. Het College financieel toezicht (Cft) dringt opnieuw aan op het op orde brengen van het financieel beheer en het tijdig vaststellen van begrotingen en jaarrekeningen. Alleen zo kunnen regering en parlement weer "in control" komen.

Sint Maarten heeft halverwege het jaar de begroting 2021 nog niet vastgesteld. Volgens de Rft had dit op 15 december van het vorige jaar al het geval moeten zijn. Het Cft vindt dit een zorgwekkende situatie; inmiddels zou alle aandacht alweer op de begroting voor 2022 gericht moeten zijn. Daarin dient een plan te worden opgenomen hoe begrotingstekorten zijn om te zetten in overschotten.

Om het tekort in de begroting zoveel mogelijk te beperken, moeten maatregelen genomen worden om de inkomsten te verhogen en de uitgaven te verlagen. Een van de mogelijkheden daartoe is de premie ziektekostenverzekering voor ambtenaren gelijk te trekken met die voor de werknemers in de marktsector. Een tweede mogelijkheid is de loongrens voor de ziektekosten- en ongevallenverzekering aanzienlijk te verhogen. Een derde mogelijkheid is ook de politici te laten betalen voor hun ziektekostenverzekering en pensioen.

De compliance van de belastingen behoeft aanzienlijke verbetering. Zo kan eerlijke lastenverdeling over burgers en bedrijven, beëindiging van oneerlijke concurrentie en beperking van het tekort op de landsbegroting bereikt worden.

Bij de Slotwet voor de begroting 2020 is onder meer bepaald dat de wachtgeldtermijn voor politieke gezagsdragers verkort wordt van 2 naar 1 jaar. Het Cft waardeert dit als een stap in de goede richting.

De leden van het Cft Curaçao en Sint Maarten brachten van 5 tot en met 7 juli een bezoek aan Sint Maarten en voerden gesprekken met de Gouverneur, de Minister-President, de Minister van Financiën, de Minister van Volksgezondheid Sociale Ontwikkeling en Arbeidszaken en de Commissie Financiën van de Staten.

Sint Eustatius

Op 5 juli bracht het Cft Bonaire, Sint Eustatius en Saba een bezoek aan Sint Eustatius en voerden gesprekken met de regeringscommissaris, de waarnemend regeringscommissaris, de Eilandsraad, het hoofd Bedrijfsvoering en het hoofd Financiën. Het Cft is onder de indruk van het aantal lopende en afgeronde projecten en de verbeteringen in het financieel beheer sinds het vorige Cft-bezoek in 2019.

[Einde Persbericht]



Fotograaf:

Cft

Fotobijschrift:

Het Cft dringt opnieuw aan op het op orde brengen van het financieel beheer en het tijdig vaststellen van begrotingen en jaarrekeningen.

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat Colleges financieel toezicht

Telefoon +5999 461-9081 / +5999 461-9082 / +5999 461-9084

Email info@cft.cw

Website www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Alberto

Telefoon +5999 512-6861



Comunicado di Prensa

7 di juli 2021

Cft: "Pone na ordo tanto maneho financiero como aprobacion di e presupuesto na tempo"

Philipsburg - Gobierno di Sint Maarten ta para dilanti di reto grandi relaciona cu presupuesto (di mas aña). E presupuesto pa e aña coriente 2021 ta presenta un deficit di aproximadamente 20% di e Producto Interno Bruto y te ainda Gobernador no a aprob'e. Sint Maarten lo mester traha cu energia y segun plan pa reduci e deficit presupuestario y crea un surplus. Di e forma ey lo por cumpli cu e normanan di e Ley di Reino di Supervision Financiero (Rft) y lo por cuminsa paga e debenan haltisimo di e Pais. Pa haci cuida medico y seguridad social sostenibel, reforma structural dirigi riba limitacion di gasto ta inevitabel. Colegio di supervision financiero (Cft) ta urgi atrobe pa pone na ordo e maneho financiero y pa aproba e presupuestonan y e cuentanan anual na tempo. Esaki ta e unico manera pa Gobierno y Parlamento bolbe bin na control.

Na mita di aña ainda Sint Maarten no a aproba e presupuesto di 2021. Segun Rft esey lo mester tabata e caso dia 15 di december di aña pasa caba. Cft ta haya esaki un situacion preocupante, pasobra entretanto tur atencion pa regla lo mester tabata dirigi riba e presupuesto di 2022. Eyden lo mester inclui un plan tocante con por converti e deficitnan presupuestario den surplus.

Pa minimisa e deficit den e presupuesto mas tanto posibel lo mester tuma medida pa aumenta entrada y reduci gasto. Un di e posibilidadnan pa logra esey ta di haci e prima di seguro di malesa di e empleadonan publico igual na esun di e empleadonan den sector di mercado. Un di dos posibilidad ta di aumenta considerablemente e limite di sueldo pa seguro di malesa y seguro di accidente. Un di tres posibilidad ta di laga e politiconan tambe paga pa nan seguro di malesa y pa nan pensioen.

Ta necesario pa mehora sustancialmente cumplimiento di e obligacionnan fiscal. Asina lo por alcanza un reparticion husto di e carga entre ciudadano y empresariado, fin di competencia in husto y reduccion di e deficit den e presupuesto nacional.

Den e proyecto di ley final pa e presupuesto di 2020 a stipula, entre otro, cu lo reduci e periodo di cesantia (wachtgeld) pa e mandatarionan politico di 2 pa 1 aña. Cft ta balora esaki como un stap den e bon direccion.

E miembronan di Cft di Corsou y Sint Maarten a bishita Sint Maarten di dia 5 pa dia 7 di juli 2021 y a hiba combersacion cu Gobernador, Ministro Presidente, Ministro di Finansa, Ministro di Salud Publico, Desarrollo Social y Asunto Laboral y e Comision Financiero di Parlamento.

Sint Eustatius

Dia 5 di juli Cft Boneiro, Sint Eustatius y Saba a haci un bishita na Sint Eustatius y a hiba combersacion cu Comisario di Gobierno, Comisario di Gobierno suplente, Consejo Insular, Director di Maneho Operacional y Director di Finansa. Cft a keda impresionado pa e cantidad di proyecto andando y di proyecto termina, y e mehoracionnan den e maneho financiero despues di e bishita anterior di Cft na 2019.

[Fin di e Comunicado di Prensa]



Fotografo:

Cft

Texto na e potret:

Cft ta urgi atrobe pa pone na ordo e maneho financiero y pa aproba e presupuestonan y e cuentanan anual na tempo.

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na Cft:

Secretariado di e Colegionan di supervision financiero
Telefon +5999 461-9081 / +5999 461-9082 / +5999 461-9084
Email info@cft.cw
Website www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Alberto
Telefon +5999 512-6861



Komunikado

7 di yùli 2021

Cft: "Pone na òrdu maneho finansiero i aprobashon na tempu di presupuesto "

Philipsburg – Gobièrnu di Sint Maarten ta pará dilanti di retonan grandi pa loke ta trata e presupuesto multioanual. E presupuesto pa e aña koriente 2021 ta muestra un défisit di aproksimadamente 20 porshento si Produkto Interno Bruto i te ainda e no a keda aprobá pa Gobernador. Sint Maarten lo mester traha energétikamente i sistemátikamente pa redusí e défisit presupuestario i pa krea un surplus. Di e forma ei por kumpli ku e normanan di Lei di Reino pa supervishon finansiero (Rft) i lo por kuminsá paga e debenan hopi haltu di e pais. Pa hasi e kuidomédiko i seguridat sosial sostenibel, reformanan struktural dirigí riba limitashon di gastu ta inevitabel. Kolegio di supervishon finansiero (Cft) atrobe ta urgi pa pone na òrdu e maneho finansiero i pa aprobá presupuestonan i kuantanan anual na tempu. Ta solamente di e manera aki gobièrnu i parlamento por haña nan kòntrol bèk.

Na mitar di aña Sint Maarten ainda no a aprobá e presupuesto di 2021. Segun e Rft, esaki ya mester tabata e kaso 15 di desèmber di aña pasá. Cft ta konsiderá esaki un situashon preokupante; miéntras tantu tur atenshon ya lo mester ta dirigí riba e presupuesto di 2022. E presupuesto aki lo mester inklú un plan kon pa transformá e défisitnan presupuestario den surplus.

Pa limitá e défisit mas tantu posibel, mester tuma medida pa subi entrada i redusí gastu. Un di e posibilidatnan pa logra esaki ta di hasi e prima di seguro médiko di empleadonan públiko igual na esun di empleadonan den sektor privá. Un di dos posibilidat ta pa oumentá konsiderablemente e límite di sueldo pa seguro médiko i seguro di aksidente. Un di tres posibilidat ta pa laga polítikonan tambe paga pa nan seguro médiko i penshon.

Mester mehorá supstansialmente kumplimentu ku obligashon di paga impuesto. Hasiendo esaki, por logra realisá un repartishon hustu di e peso fiskal entre siudadanonan i empresanan, terminashon di kompetensia in hustu i redukshon di e défisit den e presupuesto nashonal.

Den e Lei Final pa e presupuesto di aña 2020 entre otro a keda stipulá ku lo redusí e término pa e wachtgeld pa gobernantenan polítiko di 2 aña pa 1 aña. Cft ta apresia esaki ta konsiderá esaki komo un promé paso den e bon direkshon.

E miembronan di Cft Kòrsou i Sint Maarten a bishitá Sint Maarten di dia 5 pa dia 7 di yùli, kaminda nan a hiba kòmbersashon ku Gobernador, Minister Presidente, Minister di Finansa, Minister di Salubridat Públiko i Asuntunan di Labor i Komishon Finansiero di Parlamento.

Sint Eustatius

Riba 5 di yùli Cft Bonaire, Sint Eustatius i Saba a bishitá Sint Eustatius i a reuní ku e Komisario di Gobièrnu, e Komisario di Gobièrnu suplente, Konseho Insular, Hefe di Maneho Operashonal i Hefe di Finansa. Cft a keda impreshoná pa e kantidat di proyektonan ku ta den ehkusho i otronan ku ta finalisá, i tambe e mehoranan den e maneho finansiero, kompará ku e último bishita ku e Kolegio a hasi na 2019.

[Fin di komunikado]



Foto:

Cft

Teksto pa foto:

Atròbe Cft ta urgi pa pone na òrdu e maneho finansiero i aprobashon di presupuestonan i kuantanan anual na tempu.

Nota pa redakshon – no pa publikashon

Kontakto na Cft:

Sekretariado Kolegionan di supervishon finansiero
Telefòn +5999 461-9081 / +5999 461-9082 / +5999 461-9084
Email info@cft.cw
Website www.cft.cw

Persona di kontakto pa prensa:

Jefka Alberto
Telefòn +5999 512-6861



Press release

July 7th, 2021

Cft: "Get financial management and timely adoption of the budget in order"

Philipsburg – The government of Sint Maarten is facing great challenges with regard to the (multi-annual) budget. The budget for the current year 2021 reveals a deficit of approximately 20 percent of the Gross Domestic Product and has still not been adopted by the Governor. Sint Maarten will have to work actively and methodically to reduce the budget deficit and create a surplus. This way the standards of the Kingdom Act on financial supervision (Rft) can be met and a start can be made on paying off the country's very high debts. In order to make health care and social security sustainable, structural reforms aimed at limiting expenditure are inevitable. The Board of financial supervision (Cft) again urges to put the financial management in order and to timely adopt the budgets and annual accounts. Only this way can the government and parliament get "in control" again.

Halfway through the year Sint Maarten has not yet adopted the 2021 budget. According to the Rft, this should already have been the case on December 15th of the previous year. The Board considers this situation as one of concern; by now all attention should be focused again on the 2022 budget. In this budget a plan on how to convert budget deficits into surpluses should be included.

In order to limit the deficit in the budget as much as possible, measures must be taken to increase revenues and reduce expenditure. One of the options for this is to align the health insurance premium for civil servants with that for employees in the private sector. A second possibility is to raise considerably the wage limit for health and accident insurance. A third option is to make politicians pay as well for their health insurance and pension.

The tax compliance needs significant improvement. In this way a fair burden sharing amongst citizens and companies, the ending of unfair competition and the limiting of the deficit in the national budget can be achieved.

The Final Act for the 2020 budget stipulates amongst others that the unemployment pay period for political authorities will be shortened from 2 to 1 year. The Cft appreciates this as a step in the right direction.

The members of the Cft Curaçao and Sint Maarten visited Sint Maarten from July 5th to 7th where they held talks with the Governor, the Prime Minister, the Minister of Finance, the Minister of Public Health, Social Development and Labor and the Finance Committee of Parliament.

Sint Eustatius

On July 5th, the Cft Bonaire, Sint Eustatius and Saba visited Sint Eustatius and had conversations with the Government Commissioner, the Acting Government Commissioner, the Island Council, the Head of Operations and the Head of Finance. The Cft is impressed by the number of ongoing and completed projects and the improvements in financial management since its previous visit in 2019.

[End of press release]



Photographer:

Cft

Caption:

The Cft urges again to put the financial management in order and to timely adopt the budgets and annual accounts.

Note for the editing department – not for publication

Contact Cft:

Secretariat Boards of financial supervision

Telephone +5999 461-9081 / +5999 461-9082 / +5999 461-9084

Email info@cft.cw

Website www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Alberto

Telephone +5999 512-6861